

**КОДЕКС ДОБРОЧЕСНОСТІ СТУДЕНТІВ ТА  
СЛУХАЧІВ**

## Зміст

I. Принципи доброчесності.....	3
II. Клятва доброчесності студента та слухача .....	4
III. Взаємовідносини між студентами/слухачами та викладачами.....	5
IV. Порухення Кодексу доброчесності .....	6
V. Покарання за порухення Кодексу доброчесності.....	8

## I. Принципи академічної доброчесності

Кодекс доброчесності студента/слухача KSE відображає позицію Київської школи економіки стосовно стандартів академічної доброчесності. Кодекс доброчесності має на меті підкреслити важливість інтелектуальної чесності, наукових досліджень та взаємної поваги для навчального процесу.

Принципи інтелектуальної чесності є фундаментальними для Київської школи економіки. Ми очікуємо, що студенти/слухачі будуть поважати та дотримуватися політики Школи та просувати її цінності. Кожен студент/слухач повинен прочитати цей Кодекс та підписати цей документ, щоб засвідчити, що він/вона ознайомлені з правилами та процедурами та зобов'язується дотримуватися їх.

KSE не допускає будь-якої форми недоброчесності, зокрема, але не обмежуючись такими її проявами:

- **Списування та обман**

Всі форми *списування та обману* - на іспиті, під час виконання домашніх завдань, інших завдань та дослідницьких проектів є неприйнятними і тягнуть за собою суворі покарання, в тому числі виключення з Київської школи економіки. *Списування* - це використання несанкціонованих матеріалів, інформації або навчальних посібників у будь-яких інших завданнях.

Не допускається навмисна фальсифікація чи фабрикування будь-якої інформації чи посилання. Якщо Ви дозволите комусь скопіювати свій реферат, комп'ютерну програму, завдання або промову, і він/вона подасть цю роботу як власну, тоді і він/вона, і Ви будете співучасниками обману. Якщо Ви допомагаєте іншим обманювати себе, Ви також винні у шахрайстві, як і вони.

- **Плагіат**

Одним з найсерйозніших порушень стандартів академічного життя є плагіат, тобто використання чужих слів, ідей чи творчого продукту без посилання на оригінальне джерело. Окрім грубих порушень, пов'язаних із поданням чужої роботи як власної, іншою формою плагіату є значне використання чужої роботи, навіть якщо є чітке посилання на джерело. Так само неприйнятно спотворювати роботу інших авторів в полемічних цілях або красти, змінювати, руйнувати чи перешкоджати роботі інших.

- **Крадіжка**

*Крадіжка* стосується не тільки викрадення фізичних предметів, але й інтелектуальних продуктів, таких як програмне забезпечення, що використовується в комп'ютерному класі, книг (як друкованих, так і електронних), баз даних тощо.

- **Конфіденційність**

*Конфіденційність дослідницької та академічної роботи*

Принцип вільного обміну та відкритого розповсюдження ідей та інформації іноді суперечить принципу інтелектуальної власності та приватності. На певних етапах інформація, яка ще не готова до публічного розповсюдження, може вважатися конфіденційною. Потенційне зловживання конфіденційністю є найбільш ймовірним у ситуаціях, коли дослідник зібрав дані, але ще не проаналізував їх, або коли ідеї викладені у дослідницьких проектах або рукописах, які автор ще не завершив.

Повага до конфіденційності також є важливою у взаємовідносинах між студентами/слухачами та викладачами. Студентам/слухачам забороняється робити відео чи аудіо запис лекцій викладачів (а також інших видів зустрічей тощо) без попереднього дозволу.

*Конфіденційність особистої інформації*

Київська школа економіки взяла на себе зобов'язання захищати певні види особистої інформації. Усі особові справи/облікові записи студентів/слухачів є конфіденційними, і тільки уповноважені особи мають право їх переглядати. Ви можете переглянути та обговорити свою особову справу/обліковий запис із адміністрацією Школи, але інші студенти/слухачі не мають доступу до ваших документів. Інформація про оцінки також є конфіденційною. Викладачі та навчально-методичний відділ повідомляють (в усній чи електронній формі) оцінки кожному студенту/слухачу особисто, не розголошуючи цю інформацію іншим учасникам навчального процесу.

## II. Клятва доброчесності студента/слухача

Академічна доброчесність є фундаментальною цінністю Київської школи економіки. Кожна робота, виконана студентом/слухачем, має бути виключно відображенням власної роботи студента/слухача або його вкладу у спільні зусилля, якщо співпраця дозволена керівником курсу/проекту.

Всі студенти/слухачі KSE зобов'язуються дотримуватися найвищих стандартів академічної чесності та доброчесності. Офіційна клятва доброчесності студента/слухача KSE має таке формулювання:

"Відповідно до Кодексу доброчесності, я урочисто клянусь, що ця робота повністю створена моїми власними зусиллями, я не буду використовувати будь-яку несанкціоновану допомогу під час виконання цього завдання, і я несу повну відповідальність за будь-яке порушення політики академічної доброчесності, яка може призвести до оцінки «0» за це завдання, "F" за курс або мого виключення зі Школи".

На початку кожного іспиту всім студентам/слухачам ставлять вимогу написати від руки на іспитовій роботі коротку версію клятви доброчесності KSE та поставити під нею свій підпис:

"Клянусь честю студента KSE, що я не надаю і не отримаю ніякої несанкціонованої допомоги при виконанні цього завдання".

### III. Взаємовідносини між студентами/слухачами та викладачами

Київська школа економіки прагне створити атмосферу взаємної поваги між студентами, слухачами, викладачами та адміністрацією, і очікує, що поведінка всіх сторін буде гідною такої поваги. Викладачів KSE заохочують бути відкритими та неформальними у відносинах зі студентами та слухачами, ставитись до студентів/слухачів з позиції соціальної рівності собі та партнерства у навчальному процесі. Викладачі очікують, що студенти та слухачі братимуть активну участь у дискусіях під час занять та у загальних дискусіях, спілкуючись з викладачем та один з одним. Студенти/слухачі заохочуються ділитися своїми думками та ідеями, але це має відбуватися ввічливо і шанобливо.

Водночас, очікування викладачів KSE та їх вимоги до академічної успішності студентів/слухачів є високими та безкомпромісними. Кодекс доброчесності не має на меті вирішувати питання, що стосуються розбіжностей у думках щодо оцінок, поставлених викладачем, який добросовісно та професійно оцінює роботу студента/слухача. Викладачі зобов'язані чітко пояснити, що вони очікують від студентів та слухачів, визначити критерії оцінки успішності студентів/слухачів та надати роз'яснення щодо оцінок, які вони ставлять. Проте, кінцеві повноваження щодо оцінювання рівня знань покладаються на викладача, і студенти/слухачі повинні прийняти та поважати ці повноваження.

- **Як звертатися до викладача**

Коли Ви пишете електронного листа:

1. Звертайтеся до викладача ввічливо: Шановний професоре <Прізвище>.
2. Назвіть себе. Надайте детальну інформацію про Вашу групу, рік навчання, навчальний курс, який Ви слухаєте з цим викладачем, та будь-яку іншу інформацію, що є важливою для розуміння того, чому Ви пишете цей електронний лист.
3. Чітко задайте своє запитання чи запит. Поясніть, чому Ви звертаєтесь до викладача і що Ви очікуєте від нього: отримати відповідь на своє запитання, запланувати зустріч, отримати пояснення тощо.
4. Звертайтеся при першій нагоді. Не очікуйте негайної відповіді, тому напишіть листа якомога раніше, щоб у запасі було достатньо часу для отримання відповіді.
5. Якщо Вас просять надіслати електронний лист з певним заголовком, будь ласка, виконайте це прохання! Наприклад, викладач може попросити відправити йому/їй завдання з назвою "HW1-Macro-Your Surname". Дотримуйтесь цього запиту.
6. Перевірте свого листа на наявність помилок. Численні орфографічні, граматичні або фактичні помилки (в датах чи деяких фактах) можуть сприйматись як неповага до особи, до якої Ви звертаєтесь.

Коли ви спілкуєтесь з викладачем особисто:

1. Звертайтеся до викладача "Професор <Прізвище>" або по імені.
2. Найкращий час для звернень до викладача - протягом її/його графіка прийому студентів. Якщо ви хочете призначити зустріч в інший час, напишіть електронний лист із проханням про зустріч.

## IV. Порушення Кодексу доброчесності

Деякі із найрозповсюдженіших порушень Кодексу доброчесності наведені нижче (майте на увазі, що цей перелік не є вичерпним):

- Використання книг, нотаток, калькуляторів та інших електронних пристроїв на будь-якому іспиті (окрім випадків, коли інструктор дозволив їх використання), залучення репетиторів та інших людей;
- Копіювання інформації з чужого іспиту/роботи/завдання або обговорення відповідей під час іспитів;
- Використання прихованих нотаток чи формул або піддивляння у роботу іншої людини під час іспиту;
- Допомога іншим студентам чи слухачам під час екзамену або виконання індивідуальних завдань інших людей;
- Продовження виконання завдань після того, як було оголошено про закінчення часу, відведеного на його виконання;
- Розпитування інших студентів чи слухачів про завдання на іспиті, якщо Ви пропустили іспит і ще будете його складати, а також надання такої інформації студентам/слухачам, які не були присутні на іспиті;
- Подання значної частини одного і того ж есе, вправи або іншого завдання для отримання оцінки в декількох курсах;
- Дозвіл іншим робити дослідження, готувати або писати будь-яку роботу за Вас;
- Використання чужої роботи, слів чи ідей без належного посилання (плагіат);
- Подання чужих робіт, завдань, програм, домашніх завдань, розрахунків як власних;
- Використання даних, фотографій, графіків, діаграм інших людей без посилання на джерело;
- Використання/копіювання комп'ютерної програми інших людей (повністю або частково) без посилання на джерело;
- Використання ідеї, думки, доказів, висновків інших людей зі зміненим формулюванням без посилання на джерело;
- Надання неправдивої інформації про джерело;
- Копіювання структури речень з джерела, навіть змінюючи при цьому слова, без посилання на джерело;

- Копіювання настільки значної кількості слів або ідей з джерела, що вони складають більшу частину Вашої роботи, незалежно від того, чи ви посилаєтесь на джерело, чи ні;
- Фальсифікація результатів досліджень, посилянь чи будь-яких інших даних, які використовуються в процесі навчання/дослідження;
- Надання студентам, слухачам, викладачам або адміністрації матеріальних або нематеріальних активів для отримання несанкціонованої допомоги у навчанні;
- Надання неправдивої інформації про Вашу академічну або навчальну діяльність;
- Неповне надання інформації чи надання неправдивої інформації про причини відсутності на заняттях під час запиту до викладачів чи адміністрації про визнання Вашої відсутності такої, що мала поважні причини, або для доскладання завдань класних домашніх завдань чи іспитів.

## V. Покарання за порушення Кодексу доброчесності

Викладачі, адміністрація, що проводять іспити, студенти, слухачі та інші учасники академічного процесу зобов'язані доповідати про всі випадки порушень в KSE. Якщо ваш викладач підозрює, що Ви обманули, списали, скопіювали, сплагіатували чи здійснили іншу форму академічної недоброчесності, він/вона має повідомити про цей випадок керівнику навчально-методичного відділу разом з його/її рішенням про відповідне покарання. Викладач може делегувати прийняття такого рішення засіданню кафедри.

Покарання може бути:

1. Нуль за завдання/іспит.
2. F за курс.
3. Виключення з KSE.

Студенту/слухачу буде надана можливість відповісти на звинувачення в академічній недоброчесності протягом визначеного правилами KSE періоду після того, як ці звинувачення були висунуті. Студент та слухач має право оскаржити рішення, якщо він/вона не згоден/на з цим рішенням викладача або кафедри. У цьому випадку Комітет з академічної доброчесності, який



складається з академічного директора KSE, керівника навчально-методичного відділу та неупередженого викладача, збирається для розгляду апеляції та прийняття рішення.

Всі студенти та слухачі повинні звернути особливу увагу на основне правило KSE з приводу виявлених випадків академічної недоброчесності: "два порушення означають відрахування" - два зафіксовані дійсні випадки академічної недоброчесності (великі чи малі) з боку студента/слухача призведуть до негайного виключення з KSE.

ПІБ: \_\_\_\_\_

Я усвідомлюю, що повага до інших сприяє академічним досягненням, особистому зростанню та духовному розвитку.

Я обіцяю дотримуватися стандартів поведінки та академічної чесності KSE особисто та допомагати робити це іншим.

\_\_\_\_\_  
Підпис та дата



## **STUDENT HONOR CODE**

*MA in Business and Financial Economics*  
*MA in Economic Analysis*  
*MA in Mathematical Economics and Econometrics*

**Kyiv 2018**

## Contents

I. Academic Integrity.....	3
II. Student Honor Pledge .....	4
III. Student-faculty relations.....	5
IV. Violation of the Honor Code .....	6
V. Punishment for Honor Code Violation.....	7

## I. Academic Integrity

The KSE Student Honor Code reflects the position of the Kyiv School of Economics on its academic integrity standards. The aim of the Honor Code is to emphasize the utmost importance of intellectual honesty, scientific inquiry and mutual respect for the study environment.

The principles of intellectual honesty are fundamental for the Kyiv School of Economics. We expect students to respect and follow the policies of the School and to promote the values of the School. Every student must read this Honor Code and sign the last page of this document to acknowledge that she/he is acquainted with the rules and procedures and is committed to follow them

The KSE does not tolerate any form of dishonesty, including but not limited to:

- **Cheating**

All forms of *cheating* – on exams, homework, assignments, and research projects — are unacceptable and will result in severe penalties, including expulsion from the KSE. *Cheating* is the use of unauthorized materials, information, or study aids in any academic exercise. One must not intentionally falsify or invent any information or citation in an academic exercise. If you let a friend copy your essay, computer program, assignment or speech, and that friend submits the work as his or her own, then your friend has cheated and you have cheated. If you help others cheat you are as guilty of cheating as they are.

- **Plagiarism**

One of the greatest violations of the standards of academic life is *plagiarism*, i.e. the use of another's words, ideas, or creative product without giving due credit to the original source. In addition to the flagrant abuse of presenting another's work as one's own, another form of plagiarism is to depend too heavily on the work of another, even if the source is cited meticulously. It is equally bad to misrepresent the work of others for polemical purposes, or to steal, change, destroy, or impede another's work.

- **Stealing**

*Stealing* refers not only to the theft of physical items, but also to intellectual products, such as software used in the computer room, books (both printed and electronic), databases etc.

- **Confidentiality**

*Confidentiality of research and academic work*

The principle of free exchange and open dissemination of ideas and information sometimes comes into conflict with the principle of intellectual property and privacy. At certain stages information not yet ready for public dissemination may be treated as confidential. Potential abuse of confidentiality is most likely to arise in relation to data that a researcher has collected but not yet analyzed, or in relation to ideas in research proposals or manuscripts that the originator is still in the process of completing.

Respecting confidentiality is also important in student-faculty relations. Students are prohibited to tape lectures of the faculty members (as well as other types of meetings etc.) without their prior permission.

### *Confidentiality of personal information*

The Kyiv School of Economics has taken on an obligation to protect certain kinds of personal information. All student records are confidential, and only authorized individuals have permission to see student files. You may review and discuss your own file with the School Administration, but other students do not have access to your file. The information about students' grades is also confidential. Professors and Student Affairs Department announce (orally or electronically) grades to each student personally without sharing this information with other students.

## II. Student Honor Pledge

Academic integrity is the fundamental value of the Kyiv School of Economics. Each piece of work completed by a student must be solely a reflection of that student's own work or his/her contribution to a collaborative effort, if collaboration is allowed by the course/project leader.

All KSE students pledge to hold themselves to the highest standards of academic honesty and integrity. The official KSE **Student Honor pledge** has the following wording:

"In accordance with the Honor Code, I solemnly certify that the present work is entirely my own effort, I am not going to use any unauthorized aid during this assignment, and I am fully responsible for any violation of the academic integrity policy which may result in zero points for the present assignment, an "F" grade for the course or my expulsion from the School."

At the beginning of each exam, all students are asked to write by hand and sign the short version of the KSE honor pledge on the exam book:

"On my honor, as a KSE student, I will neither give nor receive any unauthorized help on this assignment."

### III. Student-faculty relations

The Kyiv School of Economics aims to foster an atmosphere of mutual respect among students, faculty and administration, and expects from all parties conduct worthy of such respect. The KSE faculty are encouraged to be open and informal in their relations with students, treating students as their social equals and partners in the task of learning. The faculty members expect students to participate actively in classroom and general discussions, interacting with the professor and with each other. Students are encouraged to share their thoughts and ideas, but this should be done in a polite and respectful manner. The KSE professors' expectations and requirements to students' academic performance, however, are high and uncompromising. The Honor Code is not intended to address differences of opinion over grades issued by a professor exercising good faith and professional judgment regarding a student's work. Faculty have an obligation to make clear what they expect of students, to articulate the criteria for evaluation of student performance, and to explain the reasons for the grades they give; however, final authority in grading rests with the faculty member, and students are expected to accept and respect that authority.

- **How to approach a professor**

When you write an email:

1. Address a professor in a polite way: Dear Professor <Surname>.
2. Identify yourself. Provide details about your group, year of study, a course that you are taking with this professor and any other relevant information that is important to understanding why you are writing this email.
3. Clearly indicate your question or request. Explain why you are writing the email and what you expect from a professor: to receive an answer to your question, to schedule a meeting, to get an explanation of something etc.
4. Ask early. Do not expect an immediate reply, so write your email in advance to have enough time to receive an answer.

5. If you are asked to send an email with a specific title, please do it! For example, a professor may ask to send him/her an assignment with the title "HW1-Macro-YourSurname". Follow this request.
6. Proofread your email. Numerous grammar mistakes or factual errors (in dates or some facts) can be viewed as your lack of respect to the person you address your email.

When you contact a professor in person:

1. You may address a professor as "Professor <Surname>" or by name.
2. The priority time to approach a professor is during his/her office hours. If you want to set up a meeting at a different time, write an email with a request for a meeting.

#### IV. Violation of the Honor Code

Some of the common Honor Code violations are listed below (please beware that this list is by no means exhaustive):

- Using books, notes, calculators, or other electronic devices on any examination (unless the instructor has authorized their use), engaging tutors and other people;
- Copying information from someone else's examination/paper/assignment or talking about answers during examinations;
- Using hidden notes or formulas or looking at another person's work during an exam;
- Helping other student(s) during the examination or contributing to the others' individual assignments;
- Continuing to work on a quiz or exam after time is called on this assignment;
- Asking other students about exam assignments if you missed the exam and will have a make-up, as well as providing such information to students who missed the exam;
- Submitting substantial parts of the same essay, exercise or other assignment for credit in more than one course;
- Allowing others to do research or to prepare or write any work for you;

- Using other’s work, words, or ideas without giving credits (plagiarizing);
- Submitting other's paper, assignment, program, homework, calculations as your own;
- Using other's data, pictures, graphs, diagrams without reference to the source;
- Using/coping other's computer program (full or partial) without reference to the source;
- Using other's ideas, thoughts, arguments, conclusions with changed wording without giving credit;
- Giving incorrect information about the source;
- Changing words but copying the sentence structure of a source without giving credit;
- Copying so many words or ideas from a source that it makes up the majority of your work, whether you give credit or not;
- Falsifying research results, references or any other data that is used in studying/research process;
- Giving to/getting from students, faculty or administration any material or nonmaterial goods to receive unauthorized help in studying process;
- Providing false information on your academic or studying activities;
- Failing to provide full disclosure or providing false information about the reasons for class absences when asking faculty and administration for excused absences or for a makeup for a quiz, exam, or homework.

## V. Punishment for Honor Code Violation

Professors, exam supervisors, students and other participants of the academic process are required to report all instances of suspected academic misconduct. If your professor suspects that you have cheated, copied, plagiarized or committed another form of academic misconduct she/he will report the incident to the department head along with her/his decision about the appropriate punishment. The professor can delegate this decision to a faculty meeting.

The punishment could be:

1. Zero for the assignment/exam at which a student cheated.
2. F for the course.



### 3. Expulsion from the KSE.

The student will be provided an opportunity to respond to allegations of academic dishonesty within a reasonable time period after those allegations have been made. A student has the right to appeal if she/he disagrees with the decision of the professor or the faculty meeting. In this case, the Honesty Committee consisting of the KSE Academic Director, the Head of Student Affairs Department and an impartial faculty member will congregate to consider an appeal and make a decision.

All students should be aware that the KSE has a **“two strikes and you are out”** policy regarding academic misconduct – two reported and adjudicated cases of academic misconduct, large or small, on a student’s part will result in immediate expulsion from the KSE.

Name: \_\_\_\_\_

I understand that honoring others fosters academic achievement, personal growth, and spiritual development.

I commit to hold myself and my peers to the standards of conduct and academic integrity maintained by the Kyiv School of Economics.

\_\_\_\_\_  
Signature and date